

联合国 大会



PROVISIONAL
A/42/PV.85
7 December 1987
CHINESE

大会

第四十二届会议

第八十五次会议临时逐字记录

1987年11月30日星期一，下午3点

在纽约总部举行

主席：弗洛林先生（德意志民主共和国）

嗣后：雅科布维兹先生（副主席）（荷兰）

- 《宣布印度洋为和平区宣言》的执行情况〔67〕
 - (a) 第一委员会的报告
 - (b) 第五委员会的报告
- 以色列的核军备：第一委员会的报告〔68〕
- 裁军和发展之间关系〔69〕：第一委员会的报告〔69〕
- 南极洲问题：第一委员会的报告〔70〕。
- 《向种族主义和种族歧视进行战斗的第二个十年行动纲领》的执行情况：第三委员会的报告〔87〕。

本记录包括中文发言的原文和其他语文发言的译文。定本将刊印在大会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长（联合国广场2号DC2-750室）。

87-64509/A

- 各国为社会进步而实行影响深远的社会和经济变革的经验：第三委员会的报告〔88〕。
- 老龄问题：第三委员会的报告〔89〕。
- 有关青年的政策和方案：第三委员会的报告〔90〕。
- 消除一切形式种族歧视：第三委员会的报告〔92〕。
- 《关于残疾人的世界行动纲领》的执行情况和联合国残疾人十年：第三委员会的报告〔93〕。
- 预防犯罪和刑事司法：第三委员会的报告〔94〕。
- 消除对妇女一切形式歧视：第三委员会的报告〔95〕。
- 到2000年提高妇女地位前瞻性战略：第三委员会的报告〔96〕。
- 提高妇女地位国际研究训练所：第三委员会的报告〔97〕。

下午3点20分宣布开会。

议程项目67至69(续)

《宣布印度洋为和平区宣言》的执行情况。

(a) 第一委员会的报告(A/42/755)

(b) 第一委员会的报告(A/42/828/

以色列的核军备：第一委员会的报告(A/42/756)

裁军和发展之间的关系：第一委员会的报告(A/42/757)

主席：大会现在审议第一委员会关于议程项目67的题为“《宣布印度洋为和平区宣言》的执行情况”的报告(A/42/755)，并就该报告第八段中第一委员会提出的决议草案作出决定。第五委员会关于该决议草案所涉方案预算问题的报告载于A/42/828号文件中。

第一委员会未经表决通过了该决议草案。我是否可以认为大会同样希望照此办理？

决议草案获得通过(第42/43号决议)。

主席：我们结束了对议程项目67的审议。

我们现在审议第一委员会关于议程项目68的题为“以色列的核军备”的报告，该报告载于A/42/756号文件中。

大会现在将就该报告第七段中第一委员会提出的决议草案作出决定。

人们要求就该决议草案序言部分第7和第10段以及执行部分第2、第4和第5段分别进行记录表决。如果没有异议，我们将这样去做。

现在表决该报告(A/42/756)第7段中所载决议草案序言部分的第7段。

进行记录表决。

赞成：阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、巴林、孟加拉国、贝宁、不丹、博茨瓦纳、文莱国、保加利亚、布基纳法索、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、中非共和国、乍得、中国、科摩罗、刚果、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主柬埔寨、民主也门、吉布提、埃及、埃塞俄比亚、冈比亚、德意志民主共和国、加纳、圭亚那、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、牙买加、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、阿拉伯利比亚民众国、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、毛里求斯、墨西哥、摩洛哥、莫桑比克、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、波兰、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、所罗门群岛、索马里、斯里兰卡、苏丹、阿拉伯叙利亚共和国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、越南、也门、南斯拉夫、赞比亚、津巴布韦。

反对：比利时、多米尼加共和国、法国、德意志联邦共和国、以色列、卢森堡、荷兰、葡萄牙、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

弃权：阿根廷、澳大利亚、巴哈马、巴巴多斯、伯利兹、玻利维亚、巴西、喀麦隆、加拿大、智利、哥伦比亚、哥斯达黎加、科特迪瓦、丹麦、厄瓜多尔、萨尔瓦多、赤道几内亚、斐济、芬兰、希腊、危地马拉、洪都拉斯、冰岛、爱尔兰、意大利、日本、马耳他、尼泊尔、挪威、巴拉圭、圣基茨和尼维斯、西班牙、斯威士兰、瑞典、乌拉圭、委内瑞拉、扎伊尔。

序言部分第7段以84票对10票，37票弃权予以保留。

主席：我现在对决议草案前言第10段进行表决。

进行记录表决。

赞成：阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、巴林、孟加拉国、贝宁、不丹、博茨瓦纳、文莱国、保加利亚、布基纳法索、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、中非共和国、乍得、中国、科摩罗、刚果、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主柬埔寨、民主也门、吉布提、埃及、埃塞俄比亚、冈比亚、德意志民主共和国、加纳、圭亚那、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马来西亚、马尔代夫、马里、毛里求斯、摩洛哥、莫桑比克、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、秘鲁、菲律宾、波兰、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、索马里、斯里兰卡、苏丹、苏里南、阿拉伯叙利亚共和国、突尼斯、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、越南、也门、南斯拉夫、赞比亚、津巴布韦。

反对：澳大利亚、巴哈马、比利时、伯利兹、加拿大、丹麦、多米尼加共和国、芬兰、法国、德意志联邦共和国、冰岛、爱尔兰、以色列、意大利、卢森堡、荷兰、新西兰、挪威、葡萄牙、瑞典、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

弃权：阿根廷、巴巴多斯、玻利维亚、巴西、喀麦隆、智利、哥伦比亚、哥斯达黎加、科特迪瓦、厄瓜多尔、萨尔瓦多、赤道几内亚、斐济、希腊、危地马拉、洪都拉斯、牙买加、日本、马拉维、马耳他、墨西哥、尼泊尔、巴拿马、巴拉圭、圣基茨和尼维斯、所罗门群岛、西班牙、斯威士兰、多哥、土耳其、乌拉圭、委内瑞拉、扎伊尔。

序言第10段以80票对22票，33票弃权被保留。

主席：我现在表决决议草案执行段落第2段。

进行记录表决。

赞成：阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、巴林、孟加拉国、贝宁、不丹、博茨瓦纳、文莱国、保加利亚、布基纳法索、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、中非共和国、乍得、中国、科摩罗、刚果、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主柬埔寨、民主也门、吉布提、埃及、埃塞俄比亚、冈比亚、德意志民主共和国、加纳、圭亚那、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马来西亚、马尔代夫、马里、毛里塔尼亚、毛里求斯、摩洛哥、莫桑比克、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、菲律宾、波兰、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、索马里、斯里兰卡、苏丹、苏里南、阿拉伯叙利亚共和国、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、赞比亚、津巴布韦。

反对：比利时、加拿大、丹麦、多米尼加共和国、芬兰、法国、德意志联邦共和国、冰岛、以色列、意大利、卢森堡、荷兰、挪威、葡萄牙、西班牙、瑞典、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

弃权：澳大利亚、巴哈马、巴巴多斯、伯利兹、玻利维亚、巴西、喀麦隆、智利、哥伦比亚、哥斯达黎加、科特迪瓦、厄瓜多尔、萨尔瓦多、赤道几内亚、斐济、希腊、危地马拉、洪都拉斯、爱尔兰、日本、莱索托、利比里亚、马拉维、马耳他、墨西哥、尼泊尔、新西兰、巴拿马、巴拉圭、秘鲁、圣基茨和尼维斯、萨摩亚、所罗门群岛、斯威士兰、多哥、乌拉圭、扎伊尔。

执行段落第 2 段以 84 票对 18 票，37 票弃权被保留。

主席：我现在表决决议草案执行段落第 4 段。

进行记录表决。

赞成：阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、阿根廷、巴林、孟加拉国、贝宁、不丹、博茨瓦纳、文莱国、保加利亚、布基纳法索、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、中非共和国、乍得、中国、科摩罗、刚果、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主柬埔寨、民主也门、吉布提、埃及、埃塞俄比亚、冈比亚、德意志民主共和国、加纳、圭亚那、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马来西亚、马尔代夫、马里、毛里塔尼亚、毛里求斯、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、波兰、卡塔尔、卢旺达、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、索马里、斯里兰卡、苏丹、阿拉伯叙利亚共和国、突尼斯、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、瓦努阿图、委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、赞比亚、津巴布韦。

反对：澳大利亚、巴哈马、比利时、加拿大、丹麦、多米尼加共和国、芬兰、法国、德意志联邦共和国、冰岛、爱尔兰、以色列、意大利、日本、卢森堡、荷兰、新西兰、挪威、葡萄牙、西班牙、瑞典、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

弃权：安提瓜和巴布达、巴巴多斯、伯利兹、玻利维亚、巴西、喀麦隆、智利、哥伦比亚、哥斯达黎加、科特迪瓦、厄瓜多尔、萨尔瓦多、赤道几内亚、斐济、希腊、危地马拉、洪都拉斯、牙买加、莱索托、利比里亚、马拉维、马耳他、墨西哥、尼泊尔、巴拿马、巴拉圭、秘鲁、圣基茨和尼维斯、萨摩亚、所罗门群岛、斯威士兰、多哥、特立尼达和多巴哥、土耳其、乌拉圭、扎伊尔。

执行段落第4段以80票对23票，36票弃权被保留。

主席：现在我将该决议草案执行部分第 5 段付诸表决。

进行了记录表决。

赞成：阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、巴林、孟加拉国、贝宁、不丹、博茨瓦纳、文莱国、保加利亚、布基纳法索、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、喀麦隆、佛得角、中非共和国、乍得、中国、科摩罗、刚果、哥斯达黎加、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主柬埔寨、民主也门、吉布提、埃及、埃塞俄比亚、冈比亚、德意志民主共和国、加纳、圭亚那、匈牙利、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马来西亚、马尔代夫、马里、毛里塔尼亚、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、波兰、卡塔尔、卢旺达、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、索马里、斯里兰卡、苏丹、阿拉伯叙利亚共和国、突尼斯、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、瓦努阿图、越南、也门、南斯拉夫、赞比亚、津巴布韦。

反对：澳大利亚、比利时、加拿大、丹麦、多米尼加共和国、芬兰、法国、德意志联邦共和国、冰岛、爱尔兰、以色列、意大利、日本、卢森堡、荷兰、新西兰、挪威、葡萄牙、西班牙、瑞典、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

弃权：巴哈马、巴巴多斯、伯利兹、玻利维亚、巴西、智利、哥伦比亚、科特迪瓦、厄瓜多尔、萨尔瓦多、赤道几内亚、斐济、希腊、危地马拉、洪都拉斯、牙买加、利比里亚、马拉维、马耳他、尼泊尔、巴拿马、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、圣基茨和尼维斯、萨摩亚、新加坡、所罗门群岛、斯威士兰、多哥、特立尼达和多巴哥、土耳其、乌拉圭、委内瑞拉、扎伊尔。

执行部分第5段以83票赞成、22票反对，35票弃权通过保留。

主席：现在我将该决议草案作为一个整体付诸表决。

要求进行记录表决。

会议进行了记录表决。

赞成：阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、巴林、孟加拉国、贝宁、不丹、博茨瓦纳、巴西、文莱国、保加利亚、布基纳法索、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、佛得角、中非共和国、乍得、中国、科摩罗、刚果、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主柬埔寨、民主也门、吉布提、埃及、埃塞俄比亚、加蓬、冈比亚、德意志民主共和国、加纳、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马来西亚、马尔代夫、马里、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、秘鲁、波兰、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞舌尔、塞拉利昂、索马里、斯里兰卡、苏丹、苏里南、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、瓦努阿图、委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、赞比亚、津巴布韦。

反对：以色列、美利坚合众国。

弃权：澳大利亚、巴哈马、巴巴多斯、比利时、伯利兹、玻利维亚、喀麦隆、加拿大、智利、哥伦比亚、哥斯达黎加、科特迪瓦、丹麦、多米尼加共和国、

厄瓜多尔、萨尔瓦多、赤道几内亚、斐济、芬兰、法国、德意志联邦共和国、希腊、格林纳达、危地马拉、洪都拉斯、冰岛、爱尔兰、意大利、牙买加、日本、利比里亚、卢森堡、马拉维、马耳他、尼泊尔、荷兰、新西兰、挪威、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、葡萄牙、圣基茨和尼维斯、萨摩亚、新加坡、所罗门群岛、西班牙、斯威士兰、瑞典、大不列颠及北爱尔兰联合王国、乌拉圭、扎伊尔。

该决议草案以 97 票赞成、2 票反对、52 票弃权获得通过（42/44 号决议）。

主席：大会到此结束对议程项目 68 的审议。

现在我们将审议第一委员会关于议程项目 69 “裁军与发展之间关系”的报告（A/42/757）。

我请美国代表进行表决前解释投票发言。

塞耶先生（美利坚合众国）：美国代表团宣布它将不参加大会对议程项目 69 采取的任何行动。

众所周知，美国认为裁军与发展是两个截然不同的问题，很难从这两个不同问题之间相互关系的角度来进行妥善的考虑。

因此，美国没有参加最近就这一问题举行的国际会议，没有参加第一委员会决议草案 A/C.1/42/L.74 的起草工作，以及后来本委员会就该决议草案进行的辩论以及该决议草案的通过过程。

鉴于以上原因，美国代表团要求今天会议的记录反映出这一事实，即美国没有参加对议程项目 69 的审议。同时，我国代表团愿借此机会声明美国政府认为美国不管是现在还是以后都不会以任何形式接受最近的这次国际会议的《最后文件》的各种声明或在这里通过的任何决议的规定，也不受它们的任何约束。

主席：现在大会将就第一委员会在该委员会报告（A/42/757）第 8 段中所推荐的决议草案作出决定。

第一委员会未经表决通过了这项决议草案。我是否可以认为大会也愿意这样做？

该决议草案获得通过(A/42/45号决议)。

主席：我们就此结束对议程项目69的审议。

主席的声明。

主席：大会第四十二届会议刚刚通过了一系列旨在停止军备竞赛和实现决定性的裁军措施的决议。和平、国际安全和裁军——首先裁减大规模毁灭性武器——是不可分割地联系在一起；在这方面尤其重要的是防止外空军备竞赛。

我们得到来自日内瓦的好消息，苏维埃社会主义共和国联盟和美利坚合众国之间就在全球范围内销毁两国的中短程导弹条约方面达成了谅解，这是符合我们刚刚通过的各项决议的精神的。我坚信该条约的即将签署将给所有那些真心实意的希望并致力于实现和平和富有成果的国际合作的人们，以及努力保证实现这些的人们带来新的鼓舞。实践再一次证明当大国及其盟友——当为数众多的国家——设法在平等安全的基础上达成一项谅解时，它将能够为加强和平开辟何等的前景。

但愿我们今天通过的各项决议能够加强我们对即将举行的苏美两国首脑会谈所寄予的希望的基础。

议程项目70

南极洲问题：第一委员会的报告(A/42/758)

主席：我请第一委员会的报告员托马谢夫斯基先生提出本委员会关于议程项目70的报告。

托马塞夫斯基先生(波兰)，第一委员会报告员：我荣幸地向大会提交第一委员会有关议程项目70“南极洲问题”的报告。正如报告所指出的那样，尽管为达成协商一致进行了努力，在南极洲问题上这些努力再次未能取得什么结果。以唱名表决通过了两项决议草案，而一些代表团显著地表示不参予。

在决议草案A中大会将再次呼吁《南极条约》的协商国采取紧急措施尽早将排除南非种族主义种族隔离政权参予协商国的会议，并且邀请《条约》的缔约国就执行决议所采取的行动通知秘书长以便使他能够将这方面的情况向大会第四十三届会议报告。22个代表团宣布它们不参加对决议草案A的表决。

在决议草案B中，大会将重申国际社会有权得知有关南极问题的所有各方面的情报，使联合国可以作为所有这类资料的中央资料库，同时，最终订立的任何有关南极矿物制度都必须充分考虑国际社会的利益。大会将呼吁《南极条约》缔约国邀请秘书长或他的代表参加《条约》各方的所有会议并且请秘书长向大会第四十三届会议提交其评价的报告。大会也将呼请协商国暂停进行关于订立矿物制度的谈判，直到国际社会所有成员均能充分参与此种谈判。42个代表团宣布他们将不参加对决议草案B的表决。

在作了这些介绍以后，我荣幸地提出载于其报告(A/42/758)中的第一委员会的建议供大会通过。

主席：我现在邀请那些希望在表决之前解释其投票的代表发言。

伍尔科特先生(澳大利亚)：我代表《南极条约》缔约国发言，他们坚决支持大会在上一次即1986年12月4日审议这一项目时所表示的观点，即协商一致是大会审议南极问题的唯一现实可行的基础。因此，令条约缔约国遗憾的是，虽然进行了长期的努力但仍未对本项目的文本达成协商一致意见。

我知道有人要求对有关南极问题的决议草案进行唱名表决。那些不准备参加表决的代表团必须表示它们不参加表决，同时，我要求将它们不参加的情况清楚的在大会的记录中反映出来。

主席：大会现在将集中讨论第一委员会在其报告(A/42/758)中第10段提出的决议草案。

大会首先对决议草案A作出决定。

澳大利亚代表要求就程序问题发言。

伍尔科特先生（澳大利亚）：实际上我是要作一项澄清。我认为必须使每个人都明白对各决议草案作出决定的次序。我提出澄清的原因是在第一委员会中先讨论的是决议草案 A/C. 1/42/L. 87，随后才是 A/C. 1/42/L. 86。我认为明确的告诉代表团对决议草案作出决定的顺序对他们是有帮助的。

主席：我不明白为什么我们要改变顺序。我认为我们应该按照第一委员会报告中的顺序进行，也就是按计划从决议草案 A 开始。

扎伊尔代表要求就程序问题发言。

贝格贝尼·阿代托·恩曾格亚先生（扎伊尔）：主席，我国代表团同意你的意见。在第一委员会中我们先通过决议草案 B，我们当时这样做是为了方便，因为这是决议草案提出的顺序。大会应该按照报告中的顺序从决议草案 A 开始。

主席：我的确认为，我们就应该按照委员会提出的文件行事。

我们首先对决议草案 A 作出决定。

要求进行唱名表决。

表决从海地开始。

进行唱名表决。

赞成：阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、伯利兹、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱国、保加利亚、布基纳法索、缅甸、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、喀麦隆、佛得角、中非共和国、乍得、中国、哥伦比亚、科摩罗、刚果、哥斯达黎加、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主柬埔寨、民主也门、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、赤道几内亚、埃塞俄比亚、斐济、加蓬、冈比亚、德意志民主共和国、加纳、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、牙买加、约旦、肯尼亚、

科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马来西亚、马尔代夫、马里、毛里塔尼亚、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、尼泊尔、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、秘鲁、菲律宾、波兰、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞舌尔、塞拉利昂、新加坡、所罗门群岛、索马里、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、瓦努阿图、委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚、津巴布韦。

反对：无。

弃权：加拿大、科特迪瓦、爱尔兰、莱索托、卢森堡、马拉维、马耳他、毛里求斯、葡萄牙。

决议草案 A/42/758 A 以 122 票对零票，9 票弃权获得通过（第 42/46 A 号决议）*

主席：大会现在对决议草案 B 作决定。要求进行唱名表决。

进行唱名表决。

主席根据抽签请挪威首先进行表决。

-
- * 在进行唱名表决通过中，下列各会员国宣布不参加表决：澳大利亚、奥地利、比利时、智利、丹麦、芬兰、法国、德意志联邦共和国、希腊、格林纳达、冰岛、以色列、意大利、日本、荷兰、新西兰、挪威、巴拉圭、西班牙、瑞典、土耳其、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、乌拉圭。

赞成：阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、伯利兹、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、文莱国、布基纳法索、缅甸、布隆迪、喀麦隆、佛得角、中非共和国、乍得、科摩罗、刚果、哥斯达黎加、科特迪瓦、塞浦路斯、民主柬埔寨、吉布提、多米尼加共和国、埃及、萨尔瓦多、赤道几内亚、埃塞俄比亚、加蓬、冈比亚、加纳、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、牙买加、约旦、肯尼亚、科威特、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、摩洛哥、莫桑比克、尼泊尔、尼日尔、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴拉圭、菲律宾、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞舌尔、塞拉利昂、新加坡、索马里、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、乌干达、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、瓦努阿图、也门、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚、津巴布韦。

反对：无

弃权：安提瓜和巴布达、加拿大、中国、斐济、爱尔兰、卢森堡、葡萄牙、所罗门群岛、土耳其、委内瑞拉。

决议草案 B 以 100 票赞成对零票反对、10 票弃权获得通过。（第 42/46 B 号决议）*

* 在唱名表决过程中以下会员通知他们将不参加表决。 阿富汗、阿根廷、澳大利亚、奥地利、比利时、巴西、保加利亚、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、智利、哥伦比亚、古巴、捷克斯洛伐克、丹麦、厄瓜多尔、芬兰、法国、德意志民主共和国、德意志联邦共和国、希腊、格林纳达、危地马拉、匈牙利、冰

主席：大会已结束对议程项目70的审议。*

议程项目87至90和92至97

《向种族主义和种族歧视进行战斗的第二个十年行动纲领》的执行情况：第三委员会的报告(A/42/703)

各国为社会进步而实行影响深远的社会和经济变革的经验：第三委员会的报告(A/42/770)

老龄问题：第三委员会的报告(A/42/771)

有关青年的政策和方案：第三委员会的报告(A/42/772)

消除一切形式种族歧视：第三委员会的报告(A/42/720)

《关于残疾人的世界行动纲领》的执行情况和联合国残疾人十年：第三委员会的报告(A/42/774)

预防犯罪和刑事司法：第三委员会的报告(A/42/775)

消除对妇女一切形式歧视：第三委员会的报告(A/42/786)

到2000年提高妇女地位前瞻性战略：第三委员会的报告(A/42/787)

提高妇女地位国际研究训练所：第三委员会的报告(A/42/788)

主席：我请第三委员会报告员、印度尼西亚的安妮·桑托索夫人一次性地提出以上所有报告。

桑托索夫人（印度尼西亚），（第三委员会报告员）：我荣幸地向大会提出有关议程项目87到90和92到97的第三委员会的报告。

岛、印度、以色列、意大利、日本、老挝人民民主共和国、蒙古、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、挪威、巴布亚新几内亚、秘鲁、波兰、西班牙、瑞典、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、乌拉圭和越南。

* 副主席德·塞格德（荷兰）担任主席。

第一份报告是关于议程项目 87 的 A/42/703，题为：《向种族主义和种族歧视进行战斗的第二个十年行动纲领》的执行情况。未经表决获得通过的决议草案载于第 10 段中。

第二个报告 (A/42/770) 是关于议程项目 88，题目是《各国为社会进步而实行影响深远的社会和经济变革的经验》。在第 15 段有三个决议草案和一个决定草案。决议草案 I 和 II 未经表决获得通过；决议草案 III 记录表决获得通过；决定草案未经表决获得通过。

第三个报告 (A/42/771) 是关于议程项目 89，题目是“老龄问题”。报告中第 8 段的决议草案未经表决而通过。

关于题为“有关青年的政策和方案”的议程项目 90 的报告载于文件 A/42/772)。载于第 19 段上的四个决议草案在第三委员会获得通过。第三委员会通过记录表决通过决议草案 I；该委员会未经表决通过决议草案 II, III 和 IV。

关于题为“消除一切形式种族歧视”议程项目 90 的报告载于文件 A/42/772。第三委员会通过了载于第 14 段的两个决议草案：决议草案 I 以记录表决获得通过，决议草案 II 未经表决获得通过。

关于题为“《关于残疾人的世界行动纲领》的执行情况和联合国残疾人十年”的议程项目 93 的报告载于文件 A/42/774。第三委员会未经表决通过了载于第 8 段的一个决议草案。

关于题为“预防犯罪和惩治罪犯”的议程项目 94 的报告载于文件 A/42/775。该委员会未经表决通过了载于第 8 段的一个决议草案。

关于题为“消除对妇女一切形式歧视”的议程项目 95 的报告载于文件 A/42/786。该委员会未经表决通过了载于第 10 段的一个决议草案。

关于题为“到 2000 年提高妇女地位前瞻性战略”的议程项目 96 的报告载于文件 A/42/787。委员会未经表决通过了载于第 18 段中的四个决议草案。

最后，关于题为“提高妇女地位国际研究训练所”的议程项目97的报告载于文件A/42/788。该委员会未经表决通过了载于第7段中的决议草案。

主席：如果没有别的建议，根据议事规则第66条我将认为大会决定不讨论第三委员会的报告了。

就这样决定。

主席：因此，发言将局限于解释投票立场。各代表团关于第三委员会各种建议的立场已经在该委员会表明了，并反映在有关的正式记录上。

我想提醒各位，大会在其决定34/401的第7段中决定，如果一个主要委员会和全体委员会审议同一决议草案，各代表团应尽可能只解释其投票一次，即在委员会，或是在全体会议，但该代表团在全体会议的投票与其在委员会的投票有所不同，不在此限。

我还要提醒各位，根据决定34/401，解释投票以10分钟为限，应由各代表团在各自的席位上发言。

大会首先审议载于文件A/42/703的第三委员会关于议程项目87的报告，该议程项目的题目是“《向种族主义和种族歧视进行斗争的第二个十年行动纲领》的执行情况”。

既然没有代表团要求在表决前解释投票立场，大会将就第三委员会在该报告中第10段提出的有关向种族主义和种族歧视斗争的第二个十年的决议草案采取行动。

第三委员会未经表决通过了这个决议草案。我是否可以认为大会也愿意这样做？

通过决议草案（第42/47号决议）。

主席：我现在请美利坚合众国代表解释投票立场。

布赖恩小姐（美利坚合众国）：我国代表团不参加关于题为“向种族主义和种族歧视斗争的第二个十年”的议程项目87的决议草案的表决。美国一直没

有参加关于这个议程项目的其他决议的表决，自从联合国大会1975年通过第3379(XXX)号决议以来，该决议把种族主义和犹太复国主义相提并论，美国一直没有参加这个十年的活动。

主席：现在结束关于议程项目87的审议工作。

大会现在审议载于文件A/42/770中第三委员会关于题为“各国为社会进步而实行影响深远的社会和经济变革的经验”的议程项目88的报告。

我现在请美利坚合众国代表在表决前解释投票立场。

布赖恩小姐（美利坚合众国）：我国代表团不参加第三委员会提出的议程项目88中的决议草案的表决。我于10月29日在第三委员会就这个问题已经解释了我们的立场。我愿意再次表明，美国不再加入《社会进步宣言》了，因此，我们不参加今天关于这个问题的行动。

主席：大会现在关于第三委员会在该委员会的报告（A/42/770）中第15段和第16段中提出的三个决议草案和一个决定草案采取行动。

我们先来看载于该报告第15段中的决议草案I，题目是“《社会进步与发展宣言》发表二十周年”。第三委员会未经表决通过该决议草案。我是否可以认为大会也愿意这样做？

通过了决议草案I（第42/48号决议）。

主席：第三委员会未经表决通过了题为“实现社会正义”的决议草案II。我是否可以认为大会也愿意这样做？

通过了决议草案II（第42/49号决议）。

主席：我们现在看决议草案III，题目是“各国为社会进步而实行影响深远的社会和经济变革的经验”。

要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成：阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、伯利兹、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱国、保加利亚、布基纳法索、缅甸、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、喀麦隆、佛得角、中非共和国、乍得、中国、哥伦比亚、科摩罗、刚果、哥斯达黎加、科特迪瓦、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主柬埔寨、民主也门、丹麦、吉布提、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、赤道几内亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、法国、加蓬、冈比亚、德意志民主共和国、加纳、希腊、格林纳达、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、爱尔兰、意大利、牙买加、日本、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、尼泊尔、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、萨摩亚、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞舌尔、新加坡、所罗门群岛、索马里、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、瓦努阿图、委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚、津巴布韦。

反对：美利坚合众国

弃权：澳大利亚、奥地利、比利时、加拿大、德意志联邦共和国、以色列、卢森堡、荷兰、新西兰、大不列颠及北爱尔兰联合王国

决议草案 III 以 144 票对 1 票，10 票弃权获得通过（第 42/50 决议）。

主席：我们现在来看一下载于第三委员会报告第 16 段的决定草案（A/42/770）。

第三委员会建议大会通过这项决定草案。我是否可以认为大会想这样作？

决议草案获得通过。

主席：我们结束了对议程项目 88 的审议。

大会现在将审议第三委员会在议程项目 89 上面的题为“老龄问题”的报告（A/42/771）。

大会现在将对载于第三委员会报告的第 8 段中的决议草案作出决定。

委员会没有进行表决而通过了题为“《老龄问题国际行动计划》的执行情况”的决议草案。我是否认为大会也希望这样作？

决议草案获得通过（第 42/52 号决议）。

主席：我们现在结束对议程项目 89 的审议。

我们现在来看一看第三委员会在议程项目 90 上面的题为“有关青年的政策和方案”的报告（A/42/772）。

大会现在将对载于第三委员会报告第 19 段中的四项决议草案作出决定。

决议草案一涉及作出努力采取措施以确保在和平条件下使各国实现和使青年享受人权特别是受教育和工作的权利。要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成：阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、澳大利亚、奥地利、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、比利时、伯利兹、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱国、保加利亚、布基纳法索、缅甸、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、喀麦隆、加拿大、佛得角、中非共和国、乍得、智利、中国、哥伦比亚、科摩罗、刚果、哥斯达黎加、科特迪瓦、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主柬埔寨、民主也门、丹麦、吉布提、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、赤道几内亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、法国、加蓬、冈比亚、德意志民主共和国、德意志联邦共和国、加纳、希腊、格林纳达、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、爱尔兰、以色列、意大利、牙买加、日本、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、卢森堡、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、萨摩亚、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞舌尔、塞拉利昂、新加坡、所罗门群岛、索马里、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、瓦努阿图、委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚、津巴布韦。

反对：美利坚合众国

决议草案一以 156 票对 1 票获得通过（第 42/52 决议）。

主席：第三委员会没有进行表决通过了题为“为青年创造机会”的决议草案二。我是否可以认为大会也希望这样作？

决议草案二获得通过（第 42/53 号决议）。

主席：第三委员会没有进行表决通过了有关青年领域的进一步规划和适当后续行动指导方针的执行的决议草案三。我是否可以认为大会也希望这样作？

决议草案三获得通过（第 42/54 号决议）。

主席：第三委员会没有进行表决而通过了有关联合国同青年和青年组织交流的渠道的决议草案四。我是否认为大会也想这样作？

决议草案四获得通过（第 42/55 号决议）。

主席：大会结束了对议程项目 90 的审议。

因此，我们现在来看一看在议程项目 92 上面的题为“消除一切形式种族歧视”的第三委员会的报告（A/42/720）。

大会现在将对第三委员会在其报告的第 14 段中提出的两个决议草案作出决定。

决议草案一涉及《禁止并惩治种族隔离罪行国际公约》的现状。要求进行记录表决。

我现在请联合王国代表就程序问题进行发言。

扬女士（联合王国）：至于在文件 A/42/720 中的决议草案一，我的理解是，也要求对若干段落进行表决。

主席：我没有作出这种要求，但是如果你要求对各个段落进行表决，我是会很乐意接受的。

我现在请德意志联邦共和国代表就程序问题进行发言。

伦博特先生（德意志联邦共和国）：我们要求分别对决议草案一的下列4点进行表决：第一，序言部分第4段的“国家恐怖主义”这几个字；第二，序言部分第5段；第三，执行部分第5段；第四，执行部分第8段。

主席：没有人反对这一要求，现在我将序言部分第4段中的“国家恐怖主义”这几个字付诸表决，因为有人要求对这一段单独进行表决。要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成：阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、伯利兹、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱国、保加利亚、布基纳法索、缅甸、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、喀麦隆、佛得角、中非共和国、乍得、中国、科摩罗、刚果、哥斯达黎加、科特迪瓦、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主柬埔寨、民主也门、吉布提、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、埃塞俄比亚、加蓬、冈比亚、德意志民主共和国、加纳、格林纳达、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、牙买加、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、毛里塔尼亚、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、尼泊尔、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、秘鲁、菲律宾、波兰、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、萨摩亚、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞舌尔、塞拉利昂、新加坡、所罗门群岛、索马里、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、

突尼斯、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、瓦努阿图、委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚、津巴布韦。

反对：比利时、丹麦、法国、德意志联邦共和国、希腊、冰岛、爱尔兰、以色列、意大利、日本、卢森堡、荷兰、葡萄牙、西班牙、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

弃权：澳大利亚、奥地利、加拿大、智利、赤道几内亚、斐济、危地马拉、马耳他、新西兰、挪威、巴拉圭、瑞典、土耳其、乌拉圭

大会以 123 票对 16 票，15 票弃权作出决定，在序言部分第四段中，保留“国家恐怖主义”的字样。

主席：我把决议草案 I 的序言部分第 5 段付诸表决。 要求进行记录表决。
进行了记录表决。

赞成：阿富汗、阿尔及利亚、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、伯利兹、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、文莱国、保加利亚、布基纳法索、缅甸、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、喀麦隆、佛得角、中非共和国、乍得、中国、哥伦比亚、科摩罗、刚果、哥斯达黎加、科特迪瓦、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主柬埔寨、民主也门、吉布提、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、赤道几内亚、埃塞俄比亚、加蓬、冈比亚、德意志民主共和国、加纳、格林纳达、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、牙买加、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马来西亚、马尔代夫、马里、毛里塔尼亚、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、尼泊尔、尼加拉瓜、尼日尔、尼

日利亚、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、秘鲁、菲律宾、波兰、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、萨摩亚、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞舌尔、塞拉利昂、新加坡、所罗门群岛、索马里、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、阿拉伯叙利亚共和国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、瓦努阿图、委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚、津巴布韦。

反对：比利时、加拿大、丹麦、法国、德意志联邦共和国、希腊、冰岛、爱尔兰、以色列、意大利、卢森堡、荷兰、葡萄牙、西班牙、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

弃权：澳大利亚、奥地利、巴西、智利、斐济、芬兰、日本、马耳他、新西兰、挪威、巴拉圭、瑞典、土耳其。

序言部分第5段以123票赞成、16票反对、13票弃权决定保留不动。

主席：我现在把决议草案I的执行部分第5段付诸表决。 要求进行记录表决。
进行了记录表决。

赞成：阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、伯利兹、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱国、保加利亚、布基纳法索、缅甸、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、喀麦隆、佛得角、中非共和国、乍得、中国、哥伦比亚、科摩罗、刚果、哥斯达黎加、科特迪瓦、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主也门、吉布提、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、赤道几内亚、埃塞俄比亚、斐济、加蓬、冈比亚、德意志民主共和国、加纳、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、

匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、牙买加、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马来西亚、马尔代夫、马里、毛里塔尼亚、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、尼泊尔、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、秘鲁、菲律宾、波兰、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、萨摩亚、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞舌尔、塞拉利昂、新加坡、所罗门群岛、索马里、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、阿拉伯叙利亚共和国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、瓦努阿图、委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚、津巴布韦。

反对：奥地利、比利时、加拿大、丹麦、法国、德意志联邦共和国、希腊、冰岛、爱尔兰、以色列、意大利、日本、卢森堡、荷兰、葡萄牙、西班牙、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

弃权：澳大利亚、芬兰、马拉维、马耳他、新西兰、挪威、巴拉圭、瑞典、土耳其。

执行部分第5段以124票赞成、18票反对、9票弃权决定保留不动。

主席：我接下来把决议草案I的执行部分第8段付诸表决。要求进行记录表决。
进行了记录表决。

赞成：阿富汗、阿尔及利亚、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、伯利兹、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱国、保加利亚、布基纳法索、缅甸、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、喀麦隆、佛得角、中非共和国、乍得、中国、哥伦比亚、科摩

罗、刚果、哥斯达黎加、科特迪瓦、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主柬埔寨、民主也门、吉布提、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、赤道几内亚、埃塞俄比亚、斐济、加蓬、冈比亚、德意志民主共和国、加纳、格林纳达、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、牙买加、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马来西亚、马尔代夫、马里、毛里塔尼亚、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、尼泊尔、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、秘鲁、菲律宾、波兰、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、萨摩亚、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞舌尔、塞拉利昂、新加坡、所罗门群岛、索马里、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、阿拉伯叙利亚共和国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、瓦努阿图、委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚、津巴布韦。

反对：奥地利、比利时、丹麦、法国、德意志联邦共和国、希腊、冰岛、爱尔兰、以色列、意大利、卢森堡、荷兰、葡萄牙、西班牙、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

弃权：澳大利亚、加拿大、芬兰、日本、新西兰、挪威、巴拉圭、瑞典、土耳其。

执行部分第8段以124票赞成、16票反对、9票弃权获得通过。

主席：我现在把整个决议草案I付诸表决。要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成：阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、伯利兹、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱国、保加利亚、布基纳法索、缅甸、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、喀麦隆、佛得角、中非共和国、乍得、中国、哥伦比亚、科摩罗、刚果、哥斯达黎加、科特迪瓦、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主柬埔寨、民主也门、吉布提、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、赤道几内亚、埃塞俄比亚、斐济、加蓬、冈比亚、德意志民主共和国、加纳、格林纳达、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、牙买加、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、毛里塔尼亚、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、尼泊尔、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、秘鲁、菲律宾、波兰、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、萨摩亚、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞舌尔、塞拉利昂、新加坡、所罗门群岛、索马里、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、瓦努阿图、委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚、津巴布韦。

反对：美利坚合众国。

弃权：澳大利亚、奥地利、比利时、加拿大、智利、丹麦、芬兰、法国、德意志联邦共和国、希腊、冰岛、爱尔兰、以色列、意大利、日本、卢森堡、马耳他、毛里求斯、荷兰、新西兰、挪威、巴拉圭、葡萄牙、西班牙、瑞典、土耳其、大不列颠及北爱尔兰联合王国。

整个决议草案Ⅱ以128票赞成、1票反对、27票弃权获得通过。(第42/56号决议)

主席：决议草案Ⅱ的题目是“消除种族歧视委员会的报告”。

第三委员会未经表决通过了决议草案Ⅱ。我是否能够认为大会也希望这样做？

决议草案Ⅱ获得通过 (第42/57号决议)。

主席：这样，我们完成了对议程项目92的审议。

大会现在开始审议第三委员会关于题为“《关于残废人的世界行动纲领》的执行情况和联合国残废人十年”的议程项目93的报告(A/42/774)。

大会必须对第三委员会报告第8段中提出的决议草案作出决定。

第三委员会未经表决通过了这项决议草案。我是否可以认为大会也希望通过该决议草案？

决议草案获得通过 (第42/58号决议)。

主席：我们接受了对议程项目93的审议。大会现在审议第三委员会关于题为“预防犯罪和刑事司法”的议程项目94的报告(A/42/775)。

大会将对报告第8段中所载的决议草案作出决定。

委员会未经表决通过了这项决议草案。我是否可以认为大会希望通过这项决议草案？

决议草案获得通过 (第42/59号决议)。

主席：我们完成了对议程项目94的审议。大会接下来把注意力转向第三委员会有关题为“消除对妇女一切形式歧视”的议程项目95的报告(A/42/786)。

大会必须对第三委员会在其报告的第十段中提出的决议草案作出决定。

该决议草案的题目是“消除对妇女一切形式歧视的公约”，第三委员会未经表决通过了该决议草案。我是否可以认为大会也希望通过该决议草案？

该决议草案获得通过。（第42/60号决议）。

主席：议程项目9的审议结束。

我们现在审议第三委员会有关议程项目9.6的报告，该项目载于文件A/42/787，题为“到2000年提高妇女地位前瞻性战略”。

我现在请民主柬埔寨代表发言，他希望对投票作解释性发言。

陈女士（民主柬埔寨）：我国代表团要解释其在刚刚所通过的文件A/42/720文件中所载的决议草案I、A/42/770中所载的决议草案III与文件A/42/772中所载的决议草案R上所持的立场。我们对我们的投票作一个统一的解释。我们将加入有关文件A/42/787中所载决议草案I的协商一致。在采取这一立场时我们也意识到这些文件中所制订的各项原则十分重要，这些文件是为世界和平与安全服务的，并为了确保国际关系的正义。

正如我们投票所表明的那样我们的立场也证明了我们为实现所有爱好和平、独立与正义国家的理想作出了贡献，而这些国家真诚地提出了这些决议草案，并为世界各地人民的发展与福利作出了无私的努力。但是，我国代表团也认为有必要明确表明我们对越南作为这些决议草案的提案国之一以及越南在柬埔寨所作所为和政策完全违背这些文件的实质的这种情况有强烈的保留。

越南社会主义共和国侵略并占领了我们的国家柬埔寨，这就肆无忌惮地违反了《联合国宪章》的原则，——而这些原则是我们正在维护的——，也肆无忌惮地违反了这些决议的内容和精神。

值得指出的是，假如越南真得诚意地执行了这些决议的话，特别是针对其有关柬埔寨与该地区的其他国家的政策真诚地执行了这些决议的话，柬埔寨人民——他

们不可剥夺的自决权利在1978年末柬埔寨受到入侵与占领之后被践踏——这样就可以享有他们的基本权利，该地区的和平与安全也可以得到重新恢复。

因而，我国代表团认为作为上述决议草案的提案国之一是其一个外交伎俩，其目的就是蒙骗世界公众舆论，掩盖其作为侵略者、入侵者以及违反人权和区域性扩张主义者的面目。众所周知，目前越南在柬埔寨正遇到日益顽强的民族抵抗，越南的经济状况也不可收拾。也正是在这种情况之下，越南正在无耻地极力蒙骗国际社会，并企图诱使联合国将其占领认作既成事实。然而，国际社会已明确表明其裁决。

现在是越南早明白他的伎俩是徒劳的时候了，它表面上装成是支持人权或是提倡经济与社会进步和发展并不能使他逃脱因为对柬埔寨人民犯下罪行，侵犯柬埔寨的独立与主权并违反《联合国宪章》而受到的国际谴责。越南要表明其致力于和平、正义并尊重人权与基本自由的话，只有真诚的执行联合国每年所通过的有关决议。体面的通往和平道路已经打开，联合国的有关决议以及民主柬埔寨联合政府的八点和平建议也为这条道路提供了便利。现在只需要越南愿意真诚的坐下来与民主柬埔寨联合政府进行谈判，以便结束柬埔寨与越南的痛苦。只要越南拒绝执行国际要求，继续将柬埔寨置于水深火热之中，越南就将一直受到谴责，并受到孤立，他作为这些决议草案的提案国之一以及他的发言也将被视为对国际社会的侮辱。

越南竟然呼吁国际社会促进并尊重《联合国宪章》以及《世界人权宣言》中所载的神圣原则，而与此同时他却在越南本国以及邻国，特别是柬埔寨，厚颜无耻地无情践踏这些原则。

主席：在投票之前没有其他的投票解释。因而，大会现在就第三委员会在其载于文件A/42/787 报告第18段中所建议的4项决议草案作出决定。

决议草案I的标题是《妇女参与促进国际和平与合作》。

第三委员会未经投票便通过了这一决议草案。我是否可以认为大会也希望这样做？

决议草案 I 得到通过 (第 42/61 号决议)。

主席: 决议草案 I I 的题目是“执行内罗毕促进妇女地位前瞻性战略”。

第三委员会未经投票并通过了这项决议草案。我是否可以认为大会也希望这样做?

决议草案 I I 得到通过 (第 42/62 号决议)。

主席: 决议草案 I I I 的题目是“联合国妇女发展基金”。

第三委员会未经投票便通过了该决议草案。我是否可以认为大会也希望这样做?

决议草案 I I I 得到通过 (第 42/63 号决议)。

主席: 决议草案 I V 与妇女在社会中作用有关。第三委员会未经投票便通过了该决议草案。我是否可以认为大会也希望这样做?

决议草案 I V 得到通过 (第 42/64 号决议)。

主席: 我现在请那些在投票后要解释其投票的代表发言。

伯恩女士 (美利坚合众国): 我国代表团加入了有关议程项目 96 上题为“妇女在社会中的作用”的决议草案的协商一致, 但是美国对序言中的第 4 段以及执行部分中的第 3 段有强烈的保留。

序言第 4 段中在呼吁建设一个新的国际经济秩序时使用了美国不可接受的语言。这个问题并非是一组项目或是第三委员会的讨论中的议题。

执行部分第 3 段在要求实行同工同酬时对自由市场制度的运行有所干预, 似乎是寻求建设一个在经济各方面都有的中央政府的工资级别制。我们赞同同工同酬。尽管在美国市政府和县政府中的一些政治实体的确是赞同同工同酬的原则, 当然这促进这一原则并非是美国的政策。

劳尔森女士(丹麦)：丹麦同意就第A/42/787号文件中的决议草案达成的协商一致意见，并愿与其它联合国会员国一道履行《提高妇女地位内罗毕前瞻性战略》。然而，该决议未提及今年1月在妇女地位委员会特别会议上一致同意召开的未来世界会议——一次在1990年一次在2000年召开。对此，我们表示失望，众所周知，丹麦赞成再召开世界会议。我们认为，它们对使提高妇女地位问题在国际议程上受重视有重大的作用。

主席：我们完成了对议程项目96的审议。

我们现在审议第三委员会就议程项目97提出的题为“提高妇女地位国际研究训练所”的报告。(A/42/788)

大会现在将对第三委员会报告第七段所建议的决议草案进行表决。第三委员会不加表决通过该决议草案。我是否可以认为大会也同意通过该决议草案？

通过了决议草案(第 号决议)

主席：我们完成了对议程项目97的审议。

下午5点散会。